



Informe de la
4ª. Pasantía Internacional
Costa Rica 2019
“Bibliotecas generadoras de cultura de paz”

3 al 9 de noviembre del 2019

Elaborado por: Yerika Cordero G.

Biblioteca Publica Héctor Conte Bermúdez
La Villa de Los Santos - Panamá

Introducción

Este informe tiene por objetivo resumir la experiencia placentera que tuve en este viaje, donde se nota que fue un trabajo de equipo bien consolidado, desde las personas que organizaron nuestros arribos y retornos, hasta los profesionales que nos recibieron en las instituciones visitadas. Una pasantía auspiciada por el **Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas** y organizada por el **Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica**, la cual facilitó que en una semana los bibliotecarios iberoamericanos hiciéramos un recorrido cultural y turístico que fue de enriquecimiento para todos. Visitamos 4 de los 7 Centros Cívicos por la Paz con que cuenta el país: Santa Cruz, Garabito, Guararí y Cartago, así como el Parque La Libertad, la Biblioteca Nacional y el Centro Nacional de la Cultura (CENAC) este último, del Ministerio de Cultura y Juventud.

Gracias a esta pasantía que trasciende fronteras pude pasar del miedo y la incertidumbre al gozo pleno, de conocer un pueblo gentil y amable, y por supuesto el crecimiento en lo profesional es muy satisfactorio para incorporarlo en mi lugar de trabajo.

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES

Domingo 3 de noviembre: Llegada al Aeropuerto Internacional Daniel Oduber Quiroz en Liberia donde afuera nos esperaba nuestro guía Mario Fernández y luego nos trasladamos al Hotel Hilton Garden.

Día 1: lunes 4 de noviembre en Liberia, Santa Cruz



7:00 a.m.

- Traslado al Centro Cívico por la Paz de Santa Cruz (ciudad folclórica) fuimos recibidos por **Vivian Lascarez Gutiérrez** una persona comprometida y empeñosa con su trabajo, donde vimos el triangulo interinstitucional que tienen en santa cruz.
- Seguido el acto de inauguración de la pasantía donde nos dieron la bienvenida y presentación de los pasantes. Seguido unas palabras de bienvenida por algunas funcionarias tales como:
 - **Annabelle Fonseca** Coordinadora Programática Centro Cívico por la Paz.
 - **Andrea Gutiérrez** Administradora del Centro Cívico por la Paz.
 - **Lovaina Garmedia B** Directora general de SINABI. MCJ.
 - **Xinia Saborío Torres** Directora de Biblioteca Pública.

- La presentación de un baile típico.
- Recorrido por el Centro Cívico.
- Almuerzo

Tarde

- **Taller conectando historias**

Impartido por: Vivian Láscarez Gutiérrez

Fomentamos la creatividad mediante la construcción de historias, con base en un listado de palabras.

- Presentación del **QUIJONGO** (parte del patrimonio guanacasteco).

Impartido por: Julio Borbón Centeno

Se debaten dos teorías sobre el origen del instrumento. Investigaciones como la realizada por Acevedo (1986) sostiene que su origen se atribuye a la influencia africana, traída por los esclavos negros que llegaron con los primeros conquistadores. La otra teoría existente se refiere a un origen indígena, dada la forma de la vara, la cual es similar a un arco, como los que utilizaban estos grupos para cazar. Peor no hay evidencia del uso de instrumentos monocordes antes de la conquista, por lo que es difícil comprobar dicha hipótesis.

- Merienda

- **Taller mediante el teatro**

Impartido por: Juan Eliver Miranda Vega

Se desarrollaron actividades de comunicación para la paz que se construyen a través del teatro.

Día 2: martes 5 de noviembre en Jaco, Garabito



8:00

- Iniciamos un recorrido temprano desde Guanacaste hasta Garabito, en el camino apreciamos la playa de Punta Arenas pasando por el Puerto de Caldera, luego hicimos una parada en El Jardín para comprar souvenirs. Otra parada que hicimos fue en el puente sobre el río Tárcoles donde vimos algunos cocodrilos en su habitat natural.

- Merienda
- Registro en el Hotel Amapola
- Almuerzo

Tarde

- Llegamos al CCP de Garabito donde iniciamos un recorrido con Nicole Brenes Rocha por el centro donde tuvimos la dicha de observar una exhibición de talla directa en madera **La prehistoria fantástica** del escultor Lito Bosque, y entre otras experiencias que realizan de forma creativa.
- **Taller Componiendo cuentos**
Impartido por: Wendy Prendas
Fomentamos la práctica de la escritura creativa
- **Talleres con estaciones:**

- **Báilame un libro**
Impartido por: Ulrike Gutiérrez
 Utilizamos la danza y el movimiento como herramienta de animación a la lectura.

- **Yoga cuentos (actividad de yoga)**
Impartido por: Nicole Brenes Rocha
 Animación a la lectura, concentración, relajación, control de emociones.

- **Obras vemos, historias inventaremos.**
Impartido por: Evelyn Paniagua
 Utilizamos el arte para expresar emociones y despertar la creatividad oral y artística.

Día 3: miércoles 6 de noviembre en Heredia



7:00

- Continuamos en Guararí en Heredia (ciudad de las flores) con un poco de frío y bajo la lluvia.
- Merienda
- Karina Alfaro Duarte junto a sus compañeros Pablo Murillo Segura y Wilson Ulate Araya iniciamos un recorrido por el Centro Cívico donde no paramos de reírnos de las ocurrencias de los personajes “Don Pacífico” y “Don Guara”.
- **Taller cuentos interpretativos y participativos**
Impartido por: Pablo Murillo Segura (CPJ), Fabiola Carballo Núñez (CPJ).
 La idea es generar cultura de paz utilizando narración de cuentos de forma participativa a través de la inclusión y diversidad
- Almuerzo
- Unas palabras por el viceministro de paz **Jairo Vargas Aguero** que con su dominio del tema preciso el encuadre claro de los aspectos internos de justicia y paz.
- **Tarde**
- Presentación de algunos proyectos de los y las pasantes
- Traslado al Hotel Radisson San José

- Mi amiga **Tatiana** nos invitó a Norma, Mari y a mí a dar un paseo por la central de San José para que conociéramos un poco la ciudad.

Día 4: jueves 7 de noviembre en San José



7:30

- Traslado al Parque de la Libertad

Día de la democracia costarricense en el Parque de la Libertad, Vivian Pastor Murillo nos dio un recorrido por ese pulmón ambiental y también social como pudimos observar.

El Parque de la libertad es un proyecto que tiene impacto y es bastante innovador y no se encuentra muchos proyectos así, también se le dice que son un pulmón porque esas ciudades son marginadas, y los chicos en vez de andar en las calles van allí y ahí los animan a ingresar a diversos cursos y talleres que les ofrecen y los empoderan, y también las mamás se interesan y van. No solamente es un pulmón ambiental sino formativa donde ellos se sienten libres, muchos de los chicos que asisten son los famosos “**NINIS**” (ni trabajan y ni estudian) entonces lo que hacen en el parque es darle lo que le gusta skaters, fan fut, clase de hit hop, belly dance, futbol, voleibol entre otros, con eso se les integran y luego se le enseña hacer fotografías y videos.

Una de las importancias que tiene el parque es que todo lo que es formación técnica y cursos tienen componentes de desarrollo de habilidades blandas entonces eso hace que los chicos crezcan. Solo no van ellos sino también chicos con mejor posición económicas, pero para ellos si tienen que pagar.

También es un proyecto de inclusión social.

- Merienda
- **Taller Club de promoción de lectura** y estrategias utilizadas en el centro infantil y juvenil del parque.

Impartido por: Gabriela Pereira Carpio.

La Coordinadora del CIJ nos presentó los principales ejes de acción que se desarrollan en la atención de las personas menores de edad (tecnología, estilos de vida saludable, educación y expresión artística), así como los

pilares conceptuales que le dan origen a este proyecto.

Por otro lado, enfatizó sobre los proyectos de promoción de la lectura que se realizan en este espacio educativo, y en los cuales los proyectos *Jardín Secreto* y *Carretita Cuentera* son pilares fundamentales para su ejecución.

- Almuerzo

Tarde

- SINABI (Sistema Nacional de Bibliotecas) es parte de ellos el rescate y difusión del patrimonio documental de un país democrático sin ejercito próximo a sus 200 años de independencia.
- Aquí nos recibió Vanessa Arroyo y Rebeca López con un **taller de RAC** (Resolución Alternativa de Conflictos) de forma preventiva con sesiones de trabajo principalmente orientada con la comunicación no violenta.
- Presentación final de los proyectos que hacían falta.

Día 5: viernes 8 de noviembre en Cartago



7:30

- Traslado a Cartago un recorrido interesante hasta la ciudad de La Señora de Los Ángeles famosa por su basílica y por el volcán Irazú.
- Llegamos al Centro Cívico por la Paz donde nos recibió Rebeca Rosales y el equipo de la biblioteca y del centro donde nos dieron un recorrido.
- Merienda
- **Taller creación entre trazos y letras**
- En el CCP se proyectó un video que muestra el trabajo que se hace desde el CCP con adolescentes y estando en la biblioteca se realizaron varias dinámicas de improvisación para generar historias creativas y sinergia entre los participantes.
 - Cuentos a 3 o 4 voces
 - Creación de escenas con 5 personajes.
 - Contar hasta 10 a una sola voz
- También tuvimos la oportunidad de escuchar experiencias de tres jóvenes que asisten al CCP y un cuento escrito por uno de ellos.

Almuerzo

Tarde

- Traslado a San José
- Visita al Ministerio de Cultura y Juventud un espacio emblemático del complejo cultural del país que nos han permitido un recorrido interesante en una de las edificaciones mas antiguas de la capital. Este edificio está ubicado en lo que fueron las instalaciones de la Fábrica Nacional de Licores.
- Merienda
- Acto de clausura

SOPORTE EN TEXTO, FOTOGRAFÍA O MATERIAL AUDIOVISUAL DEL TRABAJO ADELANTADO EN CADA UNO DE LOS TALLERES.

TALLER CONECTANDO HISTORIAS: Se crearon grupos de 6 personas, a cada grupo se le entregó un block de papel autoadhesivo (post it). En 30 minutos y con listado de palabras definidas construyeron una historia. Cada uno de los integrantes hizo su aporte, plasmándola en el papel autoadhesivo y siguiendo el hilo conductor de la historia que fue concreada. Los papeles autoadhesivos se colocaron en una cartulina y un representante del grupo relató la historia.



TALLER DE COMUNICACIÓN MEDIANTE TEATRO

Consistió en formar un círculo con todos los participantes, con un globo se nos indicó que debían pasarlo y dar toda la vuelta, pasándolo únicamente con la mano derecha y a un solo toque, si el globo caía se debía de comenzar de nuevo, primero con la mano derecha y luego con la izquierda.



Se formó una hilera, todos los participantes de pie sobre una cuerda para simular que era la orilla de un edificio, a uno de los pasantes se le vendaron los ojos, sin hablar tenían que ordenarse por edad.



Consistió en dividir el grupo en 2, formar un círculo pequeño y otro grande (el círculo pequeño dentro del grande), luego debían abrazar a la persona que quedaba de frente, las personas del círculo pequeño rotaban hacia la derecha para abrazar al resto de participantes, hasta llegar a la posición inicial.



TALLER COMPONIENDO CUENTOS: Realizamos una audición musical y con base en esta escribimos una historia. La facilitadora nos mencionó el nombre de la obra y los movimientos, se nos indicó que escribiéramos lo que nos generaba la música en el momento en que la escuchábamos.



TALLER CON ESTACIONES:

1. **BAILAME UN LIBRO:** se realizaron una serie de movimientos inspirados y relacionados con la historia creada en el taller componiendo cuentos, y se narró la historia por medio del movimiento



2. **YOGA CUENTO** Utilizando un cuento, se realizó un relato al cual debían estar atentos los participantes para realizar diferentes posturas de yoga (nivel

fácil),
conforme se avanza, aumenta la dificultad de las posturas.



3. **HISTORIA INVENTAREMOS:** A partir de la realización de un dibujo utilizando un tangram, se relató una historia.



TALLER CUENTOS INTERPRETATIVOS Y PARTICIPATIVOS

Durante el cuento los y las participantes intervinieron en la interpretación de la historia involucrando así al público dentro de la narrativa (diálogo, gestos, movimientos, comunicación, equipos de trabajo), al finalizar se elabora una ficha de aprendizaje mediante la construcción de un collage de ideas, con el uso de diversos materiales; algunas de las preguntas generadoras fueron: ¿Cuáles temas podemos abordar a partir del relato?, ¿Cómo podemos interpretar la historia para generar espacios de cultura de paz? Cada grupo expone y debate el tema.





TALLERCLUB DE PROMOCION DE LECTURA Y ESTRATEGIAS UTILIZADAS EN EL CENTRO INFANTIL Y JUVENIL EN EL PARQUE DE LA LIBERTAD

El Jardín Secreto es un proyecto pedagógico que busca acercar a niños y niñas a una literatura infantil de calidad que potencie sus capacidades lingüísticas, emocionales, creativas y sociales. Buscan sembrar una semilla de amor por la lectura mediante un acercamiento lúdico, crítico y creativo a la literatura. En el caso del Parque La Libertad, este proyecto se ha desarrollado en tres ocasiones con diferentes públicos.

Se nos invitó a ser parte de una de las sesiones del club de promoción a la lectura dirigido a niños y niñas con edades entre los 1 y 3 años. En este espacio pudimos vivenciar una sesión en la que los niños/as junto con sus padres/madres no solamente escucharon cuentos animados, sino además plasmaron por medio de la arcilla su creatividad.





Giulia nos comentó sobre la filosofía del proyecto y nos brindó algunos Tips sobre cómo implementar una iniciativa como esta en la que se combina la literatura y el arte en espacios de educación no formal.

Carretica Cuentera



Alberto realizó un recuento de los principales proyectos que desarrolla con su emprendimiento educativo, entre ellos: visitas a centros educativos, intercambios internacionales y su aplicación móvil. Y cómo usar la tecnología como un medio para el aprendizaje y la promoción de la lectura. Esta aplicación puede ser descargada en el App Store o en Google Play, ya que es gratuita.

TALLER VIVENCIAS DE CULTURA DE PAZ – RAC

la actividad se desarrolló en dos momentos:

-El primero fue un acercamiento a lo que es el Ministerio de Cultura y Juventud, los programas y adscritas que lo integran, así como los 4 componentes operacionales desde los que trabaja: participación efectiva, dinamización económica, patrimonio cultural y fortalecimiento institucional, finalizando con un recuento del Centro RACMCJ, su nacimiento, conformación y experiencias, con la misión de contribuir al desarrollo de una cultura de paz y ambientes laborales más sanos, por medio de espacios de diálogo y consenso, basados en valores como tolerancia, respeto y honestidad.

-El segundo momento se enfocó en la reflexión sobre el concepto de “conflicto”, como una oportunidad para el reaprendizaje, la auto reflexión y la promoción del cambio asertivo, de acuerdo con los intereses comunes, así como en ejemplos reales de las diferentes situaciones que los pasantes experimentan en sus diferentes realidades inmediatas, cerrando con algunas recomendaciones para el manejo y abordaje de los mismos.



TALLER ESCRITURA ENTRE TRAZOS

Pasamos a la clase de arte dónde cada uno de nosotros tuvo la oportunidad de crear trazos desde el inconsciente para luego identificar formas y resaltarlas en colores.

Luego cada uno escribió un poema o microrrelato con las formas que originaron de su dibujo.



TEXTO EN EL QUE EL BIBLIOTECARIO EXPLIQUE EN DETALLES LA APLICACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN SU PROYECTO EN DESARROLLO O QUE DESARROLLARÁ EN SU PROPIA BIBLIOTECA.

El SINABI y El Ministerio de Cultura y Juventud de Costa Rica sin duda alguna son un ejemplo sistemático digno de ser copiados. La pasantía fue vivencial y práctica, eso me permitió tener la libertad de captar y recoger los elementos que más me impactaban y que se pueden implementar en nuestra biblioteca.

Las estrategias que quiero utilizar son: buscar aliados en las instituciones de cultura, trabajar con voluntarios, cuerpo de paz y otros; planificar talleres con eje temático de cultura y paz todos eso inspirada gracias a los proyectos presentados por mis compañeros de la pasantía como también lo que vivencie en las instituciones que visitamos en Costa Rica.

Con mi proyecto CUENTAME UN CUENTO se quiere motivar a esos niños y niñas que son de comunidades vulnerables el gusto por la literatura ya que a través de ella se puede potenciar sus capacidades lingüísticas, emocionales, creativas y sociales; y además que la biblioteca pública no es un lugar solo para hacer tareas donde todo tiene que estar en silencio sino un espacio de refugio, de expresión, de libertad y de crecimiento no solo en lo intelectual, sino en lo sociocultural.

De mis compañeros aprendí que no hay nada imposible para un bibliotecario que cuando uno ama lo que hace y tiene interés se puede lograr mucho.

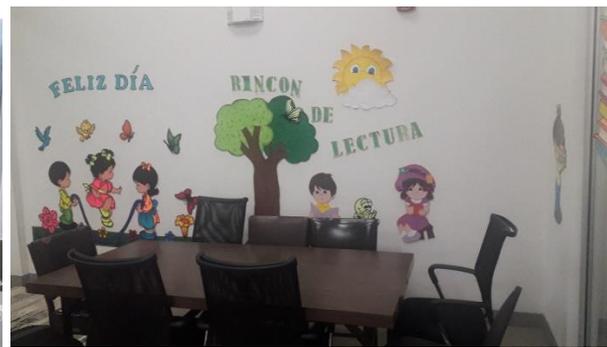
Agradezco a Iberbibliotecas por esta magnífica oportunidad de formación, y espero también poder seguir colaborando desde mi territorio a generar una cultura de paz realizando nuevos proyectos de inclusión social.

MATERIAL FOTOGRÁFICO O AUDIOVISUAL QUE SOPORTE OTRAS ACTIVIDADES REALIZADA DURANTE LA PASANTÍA

Dinámicas de presentación de grupo en CCP de Santa Cruz



Biblioteca





Visitas guiadas por el CCP de Garabito



en talla directa de madera la prehistoria fantástica

Exhibición



Señoras de la comunidad trabajando la

cerámica de barro



Autorretrato frente al espejo



Visita guiada en CCP de Heredia



familias y queda cerca del centro cívico

zona precaria donde vive algunas



Parque de la Libertad



CCP de Cartago



- Creación de escenas con 5 personajes



Contar hasta 10 en una sola voz

Visita a la biblioteca



Las mascaradas

Visita al Ministerio de Cultura y Juventud

Imágenes donde se refleja la transformación de la Fábrica Nacional de Licores, en el Centro Nacional de Cultura.





Antiguo reloj de sol



Anfiteatro Nacional



Calderas



tanque de melaza

